

کوچک‌لای

پرونده‌های

کارآگاه سینه

و دستیارش چینمیادو / ۵

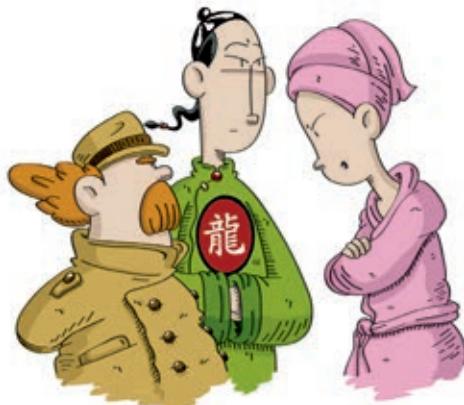
در جستجوی ۴۹۰



پرونده‌های

# کارآگا سیتی

و دستیارش چین‌می‌ادو / ۵



در جستجوی موهای

نویسنده: آنتونیو ایتور به

تصویرگر: آلکس او میست

مترجم: رضا اسکندری

سرشناس: ایتوربی، آنتونیو خ.، ۱۹۶۷ - م.  
Iturbe, Antonio G

عنوان و نام پدیدآور: در جستجوی موها / نویسنده آنتونیو ایتوربی؛  
تصویرگر الکس اومیست.

مترجم رضا اسکندری، ۱۳۹۵.  
مشخصات نسخه: تهران: هویا، ۱۳۹۵.

مشخصات ظاهری: ۴۴ ص: مصور(زینی)،  
فروش: یوزدههای کار آگاه سیتو و دستیارش چین میادو: ۵.  
شابک: دوره: ۲۰-۰۸۰۲۵-۷۰-۰-۰۸۰۲۵-۷۰-۰-۹۷۸-۶۰۰-۸۰۲۵-۷۵-۷ : ۹۷۸-۶۰۰-۸۰۲۵-۷۵-۷

وضعیت فهرستنوسی: قیبا  
یادداشت: عنوان اصلی: ۲۰۰۹-.  
یادداشت: گروه سی:

موضوع: داستان‌های پلیس اسپانیایی  
Detective and mystery stories, Spanish

موضوع: داستان‌های ماجرایویانه اسپانیایی  
Adventure stories, Spanish

شناسه افزوده: اومیست، الکس، ۱۳۹۷ - م.  
شناسه افزوده: اسکندری، رضا، ۱۳۶۶ - مترجم

شناسه افزوده: دیمیدی دیوبی، ۱۳۹۵ - مترجم  
دیمیدی دیوبی: ۹۷۸-۶۰۰-۸۰۲۵-۷۵-۷

شماره کتابشناسی ملی: ۹۷۸-۶۰۰-۸۰۲۵-۷۵-۷

پژوهندهای کار آگاه سیتو و دستیارش چین میادو / ۵

## در جستجوی موها

نویسنده: آنتونیو ایتوربی  
تصویرگر: الکس اومیست

مترجم: رضا اسکندری  
ویراستار: سیدنورید سیدعلی اکبر

مدیرهنری: فرشاد رستمی

طراح گرافیک: مریم عبدی

ناظر چاپ: مرتضی فخری

چاپ بیست و ششم: ۱۳۹۶  
تیراز: ۲۵۰ نسخه

قیمت: ۹۰۰۰ تومان  
شابک دوره: ۹۷۸-۶۰۰-۸۰۲۵-۷۰-۲

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۸۰۲۵-۷۵-۷



آدرس: تهران، میدان فاطمی،  
خیابان بیستون، کوچه‌ی دوم

الف، پلاک ۳/۱، واحد دوم غربی،  
صفندوق پستی: ۱۴۳۱۶۵۳۷۶۵

تلفن: ۸۸۹۹۸۶۳۰  
[info@hoopa.ir](mailto:info@hoopa.ir) [www.hoopa.ir](http://www.hoopa.ir)

• همه‌ی حقوق چاپ و نشر انحصاراً برای نشر هوپا  
محفوظ است.

• استفاده‌ی بخش‌هایی از متن کتاب، فقط برای نقد و  
معرفی آن مجاز است.

LOS CASOS DEL INSPECTOR CITO  
y su ayudante Chin Mi Edo: Una investigación  
por los pelos  
© Antonio G. Iturbe (text)  
© Àlex Omist (illustrations)  
Originally published in Spain by edebé, 2009  
[www.edebe.com](http://www.edebe.com)  
Persian edition arranged by Kia literary agency

نشر هوپا با همکاری آژانس ادبی کیا در چهارچوب  
قانون بین‌المللی حق انحصاری نشر اثر (Copyright)  
(Copyright) امتیاز انتشار ترجمه‌ی فارسی این کتاب را در سراسر  
دنیا با بستن قرارداد از ناشر آن (edebé) خریداری  
کرده است.

انتشار و ترجمه‌ی این اثر به زبان فارسی از سوی  
ناشران و مترجمان دیگر مخالف عرف بین‌المللی  
و اخلاق حرفه‌ای نشر است.

میراث: فرشاد رستمی  
طراح گرافیک: مریم عبدی  
ناظر چاپ: مرتضی فخری  
چاپ بیست و ششم: ۱۳۹۶  
تیراز: ۲۵۰ نسخه  
قیمت: ۹۰۰۰ تومان  
شابک دوره: ۹۷۸-۶۰۰-۸۰۲۵-۷۰-۲  
شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۸۰۲۵-۷۵-۷





- این ادا اطوارها را بگذار کنار که باید زود، تند، سریع از  
کلانتری بزنیم بیرون.

چین می‌ادو می‌پرسد:

- پرونده‌ی فوری داریم که باید حلش کنیم؟  
- اتفاق خیلی مهم‌تری افتاده: وقت ناهار است. بدوبرویم که  
به اندازه‌ی یک اسب آبی گشنه‌ام.

کارآگاه سیتو دوان به دفتر بخش پرونده‌های عجیب،  
مرموز و خیلی سخت می‌آید.

- چرا داری می‌رقصی سروان؟

- دارم کونگ فوت‌مرین می‌کنم. کونگ فو یک هنر رزمی  
خیلی قدیمی است که در چین اختلاع شده. در این ورزش از  
حیوان‌های وحشی مثل ببر، میمون و درنا تقلید می‌کنند.





در خیابان آقایی از آن‌ها می‌پرسد ساعت چند است.  
کارآگاه سیتو ذره‌بین-ساعت شماره‌ی ۶ را در می‌آورد و  
جواب می‌دهد: «وقت جُنیدن فَک‌هاست!»  
مرد که از قیافه‌اش پیدا است چیزی از این جواب نفهمیده،  
هاج و واج نگاهشان می‌کند.  
سروان که با شوخی‌های ریشش آشناست، به او می‌گوید که  
ساعت دقیقاً دو بعد از ظهر است.  
دو مأمور پلیس راهشان را به سمت رستوران ادامه می‌دهند،  
اما درست سر پیچ خیابان صدای داد و فریادی می‌شنوند:  
- کمک! به دادم برسید! دزد به من زده!  
کارآگاه و سروان ترو فرز خودشان را می‌رسانند تا بینند چه  
اتفاقی افتاده.



وانت خالی می‌کردم. چون گرم شده بود، یک لحظه کلاه‌گیسم را از سرم برداشتمن و ... آن را درزیدند!

- آن وقت به خاطر یک کلاه‌گیس این‌همه داد و بیداد راه  
انداختید؟

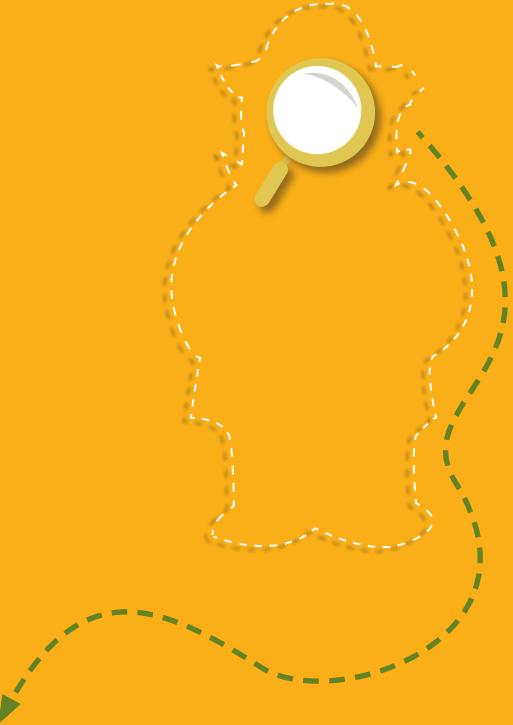
- آن کلاه‌گیس خیلی برایم مهم است. وقتی تازه کچل شده بودم، هر سال زمستان سرما می‌خوردم. اما از وقتی کلاه‌گیسم را خریدم، دیگر مریض نشدم. باید پیدایش کنم!

به مردی که داد و هوار راه انداخته نزدیک می‌شوند و برای اینکه کمی آرامش کنند، نشان‌های پلیسی شان را به او نشان می‌دهند.

- پلیس رسید.

- چه خوب!

- اسمتان را بگویید و برایمان تعریف کنید چی شده؟  
- اسمم ویکتور مونتانا است. داشتم چندتا کارتون بار را از



تو هم دوست داری کارآگاه بشوی؟  
توى صفحات اين كتاب بگرد و ۱۲ تا حلزون پيدا کن!  
اگر پيدا نکردي برگرد و دوباره از اول بشمارشان.

# دروست داری کارآگاه شوی؟

پرونده‌های کارآگاه سیتو و دستیارش چین‌میادو را دنبال کن!



عجیب که آدمیزاد  
کتاب هاش رو نمی خورد!



هوپا ناشر کتاب های خوردنی